

Декларация

о дальнейшем развитии и расширении побратимских отношений между городами Новосибирск (Российская Федерация) и Саппоро (Япония)

В июне 1990 года между городами Новосибирск и Саппоро был заключён Договор о побратимстве в целях развития всестороннего сотрудничества, укрепления дружбы и взаимопонимания между Россией и Японией. За прошедшие 30 лет осуществлялось активное сотрудничество в области культуры, спорта, молодёжной политики, изучения русского и японского языков, что способствовало укреплению дружественных и доверительных отношений между нашими городами. В последние годы активизировалось также экономическое и научно-технологическое сотрудничество.

Высоко оценивая результаты развития побратимских связей на протяжении 30 лет, в стремлении к дальнейшему укреплению дружбы и плодотворного сотрудничества, мэры городов Новосибирска и Саппоро подтверждают своё согласие с нижеследующим и подписывают настоящую Декларацию.

1. Мы выражаем уверенность, что дальнейшее развитие побратимских отношений между Новосибирском и Саппоро отвечает интересам их жителей, и намерены содействовать расширению всестороннего сотрудничества.
2. Мы будем прилагать усилия для обеспечения эффективного городского развития, сохраняя нашу самобытность, поддерживать инициативы и деятельность, направленные, в соответствии с духом Договора о побратимстве, на укрепление дружбы между нашими городами, на развитие сотрудничества в сфере экономики, науки, культуры, спорта, молодёжных обменов и в других областях.
3. Опираясь на общие особенности наших городов, мы намерены оказывать друг другу взаимную поддержку, в том числе путём обмена информацией и технологиями, полезными для решения схожих проблем городского хозяйства.

Настоящая Декларация вступает в силу со дня её подписания и действует до момента подписания новой декларации о дальнейшем развитии побратимских отношений. Текст составлен на русском и японском языках, оба варианта имеют одинаковую силу.

16 декабря 2021 г.

Мэр города Новосибирска
(Российская Федерация)

А. Е. Локоть



Мэр города Саппоро
(Япония)

К. Акимото

